

Publikationen

2025

„Anthologie in Arabisch“, Übertragung von Ishraga Mustafa Hamid
„Jahresbuch“ Worte und Welten, Verlag W&W

2024

„GangArten - eine Anthologie der Wege“ Hg. Mitra Shahmoradi, Korrektur Verlag, Wien
„Von den gespaltenen Zungen“ Hg. Aftab Husain, eine Anthologie dem W & W, Wien

2023

„Scripta“ ein Bilderbuch mit Handschriften, Hg. Helmuth A. Niederle Pen Löcker Verlag
„Gedichte in der Migration“, Anthologie, Verlag W&W, Wien
„Jahresbuch“ Worte und Welten, Verlag W&W, Wien
„Mach der Machtlosen“ iranische Frauen im Aufbruch, Artikel in der Zeitschrift International und in i Globe News, Wien

2022

„diá logos - Dem freien Wort verpflichtet“, Anthologie 100 Jahre österreichischer PEN-Club, Hg. Helmuth A. Niederle, Pen Löcker Verlag
„Jahres Buch Worte und Welten“, Anthologie, Verlag W&W, Wien
„Frauenbilder“ in Magazin Liga der Menschenrechte, Wien

2021

„Weiße Tinte“, Gedichtband in drei Sprachen, Verlag Naghde Farhang, Teheran
„Wenn du nicht kämpfst, bist du verloren!“ Deutsch und Spanisch, Spittelberg verlag, Wien
„Der Blickwechsel – Der Wechselblick“, Verlag Worte & Welten, Wien
„Kind“, eine Anthologie der Plattform Literatur*grenzenlos Pen Löcker Verlag, Wien
„Jahres Buch Worte und Welten“, Anthologie, Verlag W&W, Wien
„Wortweberinnen“, Frauenanthologie, (Umschlagbild) Verlag W&W, Wien
„Kite“, Ein Gedicht in 50 Sprachen, Hg. Mark Klenk, Verlag Kul-Ja, Erfurt

2020

„Iran in the international system – between great powers and great ideas“, Hg. Heinz Gärtner und Mitra Shahmoradi, Verlag Routledge, London – New York
„Jahre Buch Worte und Welten“ Anthologie, Verlag W&W, Wien
Cover des Buches „Still we sing – voices on Violence Against Women“, Hg. Sarita Jenamani, Anthologie, Verlag Dhauli books, Odisha / Indian

2019

„Türen“, eine Anthologie der Plattform literatur* grenzenlos, Pen Verlag, Wien
„Sehnsucht nach Europa – Auf der Suche nach dem verlorenen Paradies“, Dokumentation der Europäischen Toleranzgespräche 2018, Hg. Harald Kollegger, Löcker Verlag, Wien
„Is it the sea you hear in me?“, Anthologie in Englisch, Verlag Dhauli books, Odisha/Indian
„Jahres Buch Worte und Welten“ Anthologie, Verlag W&W, Wien

2018

„Das Unsagbare sagen“ (mulieris mundi II) Hg. Helmuth A. Niederle, Pen Löcker Verlag
„Sleepless?“, Übersetzung von deutsch und englisch auf Persisch „Verlag Act.now, Wien
„Jahres Buch Worte und Welten“, Anthologie, Verlag W&W, Wien
Cover der Zeitschrift „Femicide Volume IX“, Acuns, Wien

2017

„Funkhaus-Anthologie“, IG Autorinnen und Autoren, Hg. Gerhard Ruis, Wien
„Festschrift für Erich Sedlak“ Anthologie, Verlag Penyapaa, Wien
„Worte und Welten-Anthologie“, Verlag W&W und PEN Austria, Wien

Cover des Buches „Gerechte Intervention?“ Lit Verlag, Münster - Wien

Cover der Zeitschrift „Femicide Volum VIII“, Acuns, Wien

2015

„1001 Nacht - Das ewige Spiel“, Texte und Bilder, Verlag aa-infohaus, Wien

2012

„Rot-Weiß-Rot - Wir erzählen“, Anthologie, Verlag aa-infohaus, Wien

2011

„Hier ist Iran“, Anthologie, persische Lyrik im deutschsprachigen Raum, Verlag Sujet, Bremen

2010

„Ich male die Welt zu Licht - Geflüster einer Malerin“, Gedichte und Bilder, Verlag aa-infohaus, Wien

2009

„Man fragt mich, ob ich bin“, Anthologie, Verlag Verein Alltag, Wiener Neustadt (mehrsprachig)

2008

„Neue österreichische Lyrik - und kein Wort Deutsch“ Anthologie, Verlag Haymon Wien-Innsbruck (mehrsprachig)

2006

„Weiße Leinwand“ CD, erste Veröffentlichung von eigenen Gedichten mit Jazz Sängerin und Komponistin Elfi Aichinger (deutsch – persisch), Eigenverlag; Präsentation in der Kunsthalle Wien

2004

Illustrationen im Buch „Lalla die Glutvolle“, Mystik in Wort und Bild, Verlag Tabula Smaragdina, Würzburg

Vertonungen von meinen Gedichten durch Komponisten in Österreich

Elfi Aichinger 2006

Fritz Pauer 2010 - 2012

Meinhard Rüdenauer seit 2012

Hamidreza Ojaghi 2018

Meine Zusammenarbeit mit den Musikerinnen und Musikern

Fritz Pauer, Nariman Hodjati, Amirkasra Zandian, Esmail Vaseghi, Azar Hashemi, Furugh Karimi, Elfi Aichinger, Sakina Tayna, Hamidreza Ojaghi, Philip Henri, Pezhman Parsmehr, Mahan Mirarab, Mohammadreza Azin, Peter Havlicek, Morvarid Tahmasbi, Rina Killmeyer, Angela Stummer, Peter Wiesinger, Nima Noury, Parmis Rahmani, Arshia Parvinnejad, Victoria Pfeil, Tatiana Gommès, Danial Moazeni